

			Umiejdzynarodowienie w 2023 r.		Konferencje organizowane na Wydziale Lingwistyki Stosowanej lub we współpracy z innymi jednostkami w 2023 r.
Imię i nazwisko	Tytuł/Stopień (prosimy o wybór).	Grupa pracownicza (prosimy o wybór).	Rodzaj działania (prosimy o wybór).	Prosimy o podanie nazwy, terminu oraz zwięzłej informacji o działaniu.	Prosimy o podanie nazwy, terminu oraz zwięzłej informacji o tematyce organizowanych przez Państwa lub we współpracy z innymi jednostkami konferencji na Wydziale Lingwistyki Stosowanej.
Małgorzata Tryuk	Prof. ucz. dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	18-19.09.Uniwersytet w Gandawie (Belgia) ENPSIT InDialog4 Ghent University. Referat pt. „Interpreting for Ukrainian refugees in the healthcare system in Poland. A	Druga szkoła letnia Przekładu Ustnego "Autorefleksja – emocje – praktyka zawodowa, 26-29.09
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	EMT, 28-29.03 Zebranie zdalne	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	EMT,19-20.10, Uniwersytet w Salamance (Hiszpania)	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	CIUTI, 20-21.09, Zgromadzenie Ogólne, Uniwersytet w Gandawie	
			Inne	10.02: dwa wykłady zdalne na Uniwersytecie York w Toronto (Kanada)	
			Inne	21.11. Wykład w College de France, Paryż (Francja)	
			Inne	4.12. Wykład w Centre d'Etudes en traductologie, Uniwersytet Paris Cite (Paryż, Francja)	
Lucja Biel	Prof. ucz. dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	Realizowane projekty międzynarodowe	MHEALTH ALL: Development and implementation of a digital platform for the promotion of access to mental healthcare for low language proficient third-country	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Keynote speaker, "Current trends and innovations in the practice and research of EU translation"; La table-ronde « La traduction dans le contexte de l'intégration européenne	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Keynote speaker, "Challenges of legal translation: How can research empower legal translation practitioners?", Translating Europe Workshop "Language for Specific	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	17-18.4.2023 Eurolects and EU Legal Translation, public talk, Department of Translation, Terminology and Interpreting Studies, University of Malta	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	3.4.2023 Translation technologies, post-editing and translation quality, Northeastern University, China (online talk)	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	27.3.2023 Legal Translation, Northeastern University, China (online talk)	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	15.3.2023 Legal Translation, Translation Centre at Dalian Maritime University in China (online talk)	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	6.3.2023 MA dissertation workshop: Translation Studies, Northeastern University, China (online talk)	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	10.2.2023 Translating Legal Texts, lecture for The Hong Kong Polytechnic University, China (online)	
Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	4.5.2023 Exploring the Frontiers of Legal Translation Research: Current Trends and Future Directions, TIS Research Seminars, Monash Intercultural Lab, University				
Agnieszka Biernacka	Prof. ucz. dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Referat konferencyjny pt. "La interpretación jurídica a distancia en los tiempos de la pandemia" – 8. Congreso Internacional sobre Traducción e Interpretación en los	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Członkini Komitetu Naukowego konferencji: 8. Congreso Internacional sobre Traducción e Interpretación en los Servicios Públicos <i>TISP en Transición</i> , Universidad de	
			Realizowane projekty międzynarodowe	2021-2024 – „Mental HEALTH 4 ALL: Development and implementation of a digital platform for the promotion of access to mental healthcare for low language proficient	
			Realizowane projekty międzynarodowe	2023-2026 – Udział jako wykonawca w projekcie hiszpańskim pt. "Derecho global y crisis sanitarias: hacia una convención mundial contra las pandemias" ("Prawo	
			Realizowane projekty międzynarodowe	2023-2024 – „Post-Graduate Course in Conference Interpreting (EMCI) – University of Warsaw – 1st and 2nd semester 2023-2024" projekt dydaktyczny	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Członkini 5-osobowego Zarządu Konsorcjum EMCI (od 09.09.2022)	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Kierownik Komitetu ds. Badań i Innowacji (Research & Innovation Committee) Konsorcjum EMCI (od 17.11.2022), realizowane działanie (2022-2025): projekt	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	15-17.03.2023 – warsztaty dla trenerów przekładu konferencyjnego Training of Interpreter Trainers (ToT) Workshop „New generation of interpreters”, EMCI, ISIT,	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Zorganizowanie webinarium „Meet the Court” w ramach programu TSUE – dla studentów i wykładowców ILS (26.02.2023)	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Lekcje wirtualne (Virtual Classes) w zakresie tłumaczenia konferencyjnego, ILS, na podstawie umowy między ILS a DG LINC w Parlamencie Europejskim, której jestem	
Inne	Pani Marcelina Wiśniewska, moja studentka podyplomowych Europejskich Studiów Przekładu Konferencyjnego EMCI w Instytucie Lingwistyki				

Markus Eberharter	Prof. ucz. dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	Realizowane projekty międzynarodowe	Projekt naukowy: Zygmunt Lempicki między niemiecką i polską germanistyką w latach dwudziestych i trzydziestych XX wieku; we współpracy z Uniwersytetem Wrocławskim	
			Realizowane projekty międzynarodowe	Prywatna biblioteka prof. Aleksandra Brücknera (adnotowana bibliografia i biografia naukowa); projekt realizowany we współpracy z Instytutem Sławistyki	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Referat: Nieznana spuścizna biblioteczna Aleksandra Brücknera (w języku niemieckim), konferencja: Aleksander Brückner i jego dziedzictwo. Rozwój badań	
			Inne	Kwerenda biblioteczna dot. biblioteki Aleksandra Brücknera (Uniwersytet Humboldta, Berlin, 19.-24.06.2023)	
			Inne	Kwerenda archiwalna w ramach realizacji projektu "Zygmunt Lempicki między niemiecką i polską germanistyką w latach dwudziestych i trzydziestych XX	
Elżbieta Gajek	Prof. ucz. dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	Realizowane projekty międzynarodowe	Reflame CBHE Project "Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro" Numer ref. 609778-EPP-I -2019-I-JVI E-EPPKA2-CBH E.	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	COST Action "European Network on International Student Mobility: Connecting Research and Practice" (ENIS)	
			Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	Mobilność w ramach Erasmus+ STA Włochy, Padwa, 24.04.2023-28.04.2023. Prowadzenie zajęć dydaktycznych.	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Udział w konferencji podsumowującej projekt ReFlame. 22.06.2023-26.06.2023	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Organizacja konferencji ENIS WG3 17.06.2023. ENIS COST Action CA 20115: European Network on International Student Mobility WG3: The Social and Cultural Integration of International Students in their Host Countries.	
Małgorzata Gaszyńska-Magiera	Prof. ucz. dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Conference "Language and Memory", Nottingham Trent University  5-6 June 2024; wystąpienie z referatem	
			Inne	kwerenda w Biblioteca Nacional de España w Madrycie w związku z przygotowaniem monografii dotyczącej przekładów współczesnej prozy polskiej na hiszpański i	
Małgorzata Gulańska-Gawkowska	Prof. ucz. dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Międzynarodowa konferencja frazeologiczna Europhras w Mediolanie "New Trends in Phraseology: Languages and Cultures in Comparison" w dniach 29.05.2023-1.06.2023.	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Dwutygodniowy pobyt badawczy w Gernersheim w dniach 1.05.2023-14.05.2023. Kwerenda biblioteczna, przygotowanie publikacji na temat historycznych	
			Realizowane projekty międzynarodowe	Koordinacja wyjazdu studentów i pracowników oraz udział w warsztatach tłumaczeniowych Translate 4EU+ (A Translation Project by the Cooperative Network	
			Realizowane projekty międzynarodowe	Co-I (z: Sarah Mercer - Graz, Christine Muir - Nottingham, Alastair Henry - Lund), międzynarodowy projekt "Understanding teacher wellbeing in schools in	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	14.02.2023. Which English will give our students the best mileage? Global Teachers' Festival (wykład plenarny na zaproszenie online; 3.700 uczestników w czasie	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	11.03.2023. Genre pedagogy with self-made specialised corpora. International Conference on Applied Linguistics (ICAL), Ripah International University, Islamabad	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	12.09.2023. Multilingualism and bilingual education: Myths, debates, and the COVID-19 pandemic. 5th international conference "Second Language	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	23.02.2023. Why thought and language need a body: Challenging Descartes. Center for Social Science Scholarship/ TESOL Graduate Program/ Language,	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	23.02.2023. How peer learner networks impact second language acquisition: From student exchanges to wartime refugees. Advanced Research in Multilingualism Talk	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	16.03.2023. Embodied cognition. Department of Psychology, Lewis and Clark College, Portland, OR, USA (wykład na zaproszenie)	
			Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	3-7.04.2023. English as a lingua franca; corpus linguistics; choosing a thesis topic and carrying out scientific research. Department of English, Jordan	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	17.04.2023. Which English gives the best mileage in the 21st century? Linguistics Colloquium, Northeastern Illinois University, Chicago, USA (wykład na zaproszenie)	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	18.04.2023. Pedagogical translanguaging in multilingual classrooms: The silver bullet or a hit-and-miss? Bilingualism and Psycholinguistics Research Lab,	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	19.04.2023. How your contacts shape your language: From the diffusion of lexical innovation to second language acquisition. Cognitive and Developmental Psychology	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	19.04.2023. Language and the body: What's the connection? Department of Educational Psychology, School of Education, University of Wisconsin-Madison,	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	1.05.2023. Language acquisition under forced migration: The case of Ukrainian refugee students in Poland. Institut de Plurilinguisme/Département de plurilinguisme et	
			Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	2.05.2023. Second language acquisition in a context of high intercomprehension: The case of Ukrainian refugees learning Polish. Slavisches Seminar, Universität Basel	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	4.05.2023. Social networks and language phenomena: Influencers, exchange students, and refugees. Department of English, Universität Bern (wykład na zaproszenie)	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	23.10.2023. Translating specialised language with the aid of corpus linguistics: From legal documents to cookery books. Department of Foreign Languages and Literatures,	
Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	24.10.2023. The tower of Babel? The myths, misconceptions, and debates surrounding bi- and multilingualism. Department of English, National Taipei				

Michał B. Paradowski	Prof. ucz. dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	24.10.2023. Multilingualism and bilingual education: Myths, misunderstandings, and consequences. Department of English, National Taiwan Normal University, Tajpej	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	25.10.2023. Show me your friends: How your mates influence your language during study abroad. Department of Applied Foreign Languages, National Taiwan	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	26.10.2023. Computational Social Network Analysis meets linguistics: From the diffusion of lexical innovation to second language acquisition. Network Institute, Vrije	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	9.11.2023. Mindsets, L2 grit, flow, and stress in language learners and teachers: From emergency remote instruction to post-pandemic brick-and-mortar classes. SLATE	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	10.11.2023. Peer interactions in study-abroad SLA: Insights from complete learner networks. UIC Talks in Linguistics (TiL), School of Literatures, Cultural Studies	
			Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	13-16.11.2023. "Social networks and language: From lexical innovation to second language acquisition" and "What do plants tell us about language? The benefits of	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	18-22.02.2023. "Pedagogical translanguaging in linguistically diverse classrooms can pose challenges to social justice, inclusion, and equity" (session	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	02.03.2023. Pedagogical translanguaging in linguistically diverse classrooms may be anything but an equitable solution. LANGSCAPE & ENROPE Winter School 2023	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	10.03.2023. Differential offensiveness of ethnohualisms in L1 vs L2/L3: Non-trivial effects of language choice. Agency and Intentions in Language 3 (AIL3), University	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	20.03.2023. L2 grit is context-dependent: Predictors and successors of the construct in online language learning. 2023 American Association for Applied Linguistics	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	15-16.04.2023. "Insights from complete learner networks for Study-Abroad SLA research" (Second Language Research SIG Roundtable Session "International	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	16.04.2023. "L2 grit in online language learning" and "Communication breakdowns in ELF communication: Insights from a corpus analysis of nonnative-nonnative	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	15-17.05.2023. "L2 grit in online language learning is influenced by self-directed learning and motivation, but not mindset", "Third language acquisition in high	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	18-20.05.2023. "Language acquisition during an intensive sojourn abroad: Insights from dynamic social network analysis" and "Ukrainian refugees in Polish language	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	8-9.06.2023. "Pedagogical translanguaging in multilingual classrooms: The silver bullet or a hit-and-miss?" and "Autonomy but not mindsets influence	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	17.06.2023. "Third language acquisition by refugees in high intercomprehension settings: The role of social networks" and "Language teachers' and learners' well-	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	26-29.06.2023. "Peer interaction and L2 learning during study abroad: Insights from dynamic social network analysis", "Language learning during wartime: Proximal	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	29.06.2023. [z: Michał Czuba, Piotr Bródka] Peer interaction dynamics and language learning trajectories during study abroad: A longitudinal investigation using	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	5.07.2023. "Third language acquisition in high intercomprehension settings: The social networks of displaced Ukrainians learning Polish" and "Second/third	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	18-20.07.2023. "Pedagogical translanguaging in heteroglossic L2 classrooms – not always socially just" (symposium "Dismantling Language Ideologies and	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	22.08.2023. Predictors of L2 grit and their complex interactions in online language learning: Motivation, self-directed learning, autonomy, curiosity, and language	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	1.09.2023. „Peer interaction dynamics and SLA trajectories during study abroad: Insights from longitudinal social network analysis”, „Third language	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	29.09.2023. Applying longitudinal social network analysis to study-abroad language learning. MAT-DYN-NET WG3 Meeting, Université Polytechnique Hauts-de-France	
Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	5.10.2023. Peer learner interactions and SLA during an intensive Arabic programme abroad: Insights from dynamic Social Network Analysis. Residence Abroad and				
Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	12-13.10.2023. "Third language acquisition in high intercomprehension settings: Displaced Ukrainians learning Polish", "Differential social norms in L2/L3 vs				
Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	20.10.2023. How to quantify multilingualism? Practical implications for operationalizing the construct. Bilingualism Matters Research Symposium (BMRS23),				
Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	21.10.2023. Peer interactions and longitudinal L2 development during study abroad: Insights from dynamic computational social network analysis. Tunghai				
Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	16.11.2023. Peer interactions and L2 skills development during study abroad: Insights from longitudinal computational social network analysis. 8th Bucharest				
Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	17-18.11.2023. "Language learning during wartime: Ukrainian refugees' acquisition of Polish" and "Predictors of L2 grit and satisfaction in online class: Not what you				
Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	1.12.2023. L1 ≠ L2 = L3: Differential social normativity in first vs later-acquired languages. Words in the World/Mots dans le monde International Conference				
Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	11.12.2023. Differential social norms in L2/L3 vs L1: Beyond the emotional explanation. Moral Language Workshop, 15th Syntax and Semantics Conference in				
Agnieszka	Prof. ucz. dr	Grupa badawczo-	Inne	wystąpienie na konferencji: Ragni, V., Silva, B., Szarkowska, A. and Otwinowska-Kasztelanica, A. "Reading in AVT contexts: an eye-tracking investigation	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	wystąpienie na konferencji: "Experimental research in didactic AVT" (plenary session). 1st International Conference on Didactic Audiovisual Translation and	

Szarkowska	hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	wystąpienie na konferencji: Szkriba, S., Black, S. and Szarkowska, A. "Watching subtitled videos with the sound off: a reception study on viewer engagement,"	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	wystąpienie: "Audiovisual translation – yesterday, today and tomorrow". Translating Europe Workshop (online presentation), Tallin (Estonia), 12 kwietnia 2023.	
Urszula Topczewska	Prof. ucz. dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Międzynarodowa konferencja „Documenting languages, documenting cultures” (Neapol 5-6.10.2023), 5.10.2023 r. wygłosiłam referat pt. „L’aspetto verbale in polacco e in	
			Realizowane projekty międzynarodowe	Projekt "Historical and Theological Lexicon of the Septuagint" finansowany przez Agence Nationale de la Recherche (program BLANC, nr projektu BLAN 2007 01,	
Piotr Twardzisz	Prof. ucz. dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	konferencja	Conference of the English Linguistic Society of Japan – 16th International Spring Forum 2023 (ELSJ 2023), Aoyama Gakuin University, Tokio, Japonia	
Anna Jopek-Bosiacka	Dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Udział z referatem w międzynarodowej konferencji 23rd International Roundtable for the Semiotics of Law – IRSL 2023. Global Semiotics and Everyday Legal Claims,	
			międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Udział z referatem w międzynarodowej konferencji: 6th ILLA General Conference: Law, Language and Legal Knowledge Global Processes and Local Practices,	
			Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	Erasmus + 2022–2023, STT, Atlantic Galway School, Academic Presentation Skills. Galway, Irlandia 15-22.04.2023	
			Realizowane projekty międzynarodowe	COST Action Ca19102 LITHME Language in the Human-Machine Era, Working Group 2 "Language and Law"	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	projekt terminologiczny realizowany we współpracy z Parlamentem Europejskim (TermCoord, DG Trad), YourTerm, „Intellectual Property"	
Ewa Kalinowska	Dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	Inne	wrzesień 2023 - Międzynarodowa konferencja - Vle Colloque International Au Carrefour des Sens, Uniwersytet Wrocławski, Wrocław; wystąpienie pt. Ali	
			Inne	wrzesień 2023 - Międzynarodowa konferencja - La Pensée humaniste hier et aujourd'hui – tradition et (r)évolution dans les langues et littératures romanes, Uniwersytet	
			Inne	listopad 2023 - członkostwo w Komitecie Naukowym konferencji « Identités culturelles & Monde durable », Université Félix Houphouët-Boigny, Séguéla (Wybrzeże	
			Inne	od listopada 2023 - członkostwo w Komitecie Naukowym IV Europejskiego Kongresu Międzynarodowej Federacji Nauczycieli Języka Francuskiego. Konres odbędzie się we	
Marta Kaźmierczak	Dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Międzynarodowa konferencja naukowa „Niekłóty lubią poezję...”, czyli o recepcji dzieła Wisławy Szymborskiej na arenie międzynarodowej”, Uniwersytet Europejski	
			Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg, 26.06.2023 – 30.06.2023 Erasmus STA - 4EU+	
			Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	Università degli Studi di Milano, 25.09.2023 – 30.09.2023 Erasmus STA - 4EU+	
Agnieszka Lenko-Szymańska	Dr hab.	Grupa badawczo-dydaktyczna	Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	Udział w projekcie Erasmus + TE-CON3 (Teaching English as a content subject - a modular approach), koordynator: WF UW. Wykonanie materiałów	
			Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	Udział w projekcie Erasmus + ReFlame (Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro (Re-FLAME)), koordynator: WF, Uniwersytet w Monengro. Recenzja	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	udział w międzynarodowej konferencji UCCTS (Using Corpora in Contrastive and Translation Studies) w Poznaniu, 10-12 lipca 2024, Poznań, Polska, referat	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	udział m w międzynarodowej konferencji LCRGradConf (Learner Corpus Research Graduate Conference) organizowanej online przez EURAC w Bolzano, 25-	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	udział w międzynarodowej konferencji PHRAME (Phraseological Complexity Measures in Learner Italian), 27-29 listopada 2023, Perugia, Włochy, referat	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	recenzentka rozprawy doktorskiej na Inland Norway University of Applied Sciences w Hamar, Norwegia, obrona 4 grudnia 2023	
			Inne	Wice-przewodnicząca International Association of Learner Corpus Research	
Karolina Broś	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Udział w międzynarodowej konferencji naukowej ICPHS w Pradze z publikacją artykułu w Proceedings, "Compensatory breathiness in Canary Islands Spanish –	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Udział w międzynarodowej konferencji naukowej Interspeech w Dublinie z publikacją artykułu w Proceedings, "Acoustic cues to stress perception in	
Katarzyna Czarnocka	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Inne	6-8 lipca 2023, konferencja	3rd International Conference on Community Translation (tłumaczenie środowiskowe) - organizacja konferencji we współpracy z International Community Translation Research Group
Wojciech Figiel	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Inne	EMCI, wrzesień 2023, materiał filmowy dot. pracy i kształcenia tłumaczy z niepełnosprawnością wzroku opublikowany na stronie konsorcjum jako pomoc	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Udział w seminarium Training of Trainers organizowanym w Paryżu w marcu 2023 r. przez konsorcjum EMCI	

Anna Fornalczyk-Lipska	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Inne	16.01-27.01.2023 udział w dwutygodniowym kursie Localization Winter School organizowanym przez Translations Technology Academy w Barcelonie (online)	
Aleksandra Kalata-Zawłocka	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	Wyjazd w celu nawiązania współpracy dydaktyczno-naukowej z Trinity College Dublin w szczególności w zakresie dydaktyki języków obcych oraz przekładu języka	Międzynarodowa konferencja naukowa International Conference on Community Translation 3, 6-8.07.2023, Warszawa
			Realizowane projekty międzynarodowe	Udział w międzynarodowej konferencji naukowej International Conference on Community Translation 3, 6-8.07.2023, Warszawa (referat: "Signed language	Ogólnopolska konferencja naukowa "Młoda Lingwistyka Migowa" organizowana przez studenckie lingwistyczno-translatoryczne koło naukowe LiTr PJM, 9.12.2023
			Realizowane projekty międzynarodowe	Udział w międzynarodowej konferencji "Rights! Right?" pod patronatem Europejskiego Forum Tłumaczy Języka Migowego (efsli), 14-17.09.2023 r., Tesaloniki, Grecja	
Hiroshi Kaneko	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	Erasmus – Mobilność edukacyjna z krajami partnerskimi" (KA171/2022) w celu prowadzenia zajęć w European University of Tirana w Albanii	
			Inne	Występ pod tytułem: The „Positioning” of ADR in Medical Dispute Resolution in Japan, w konf. nauk. "General ADR Directives and the Specifics of Medical	
Tomasz Korybski	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	University of Surrey, Guildford, 1-3 lutego 2023 r. Konferencja CONVERGENCE: HUMAN-MACHINE INTEGRATION IN TRANSLATION AND	
Dariusz Kozbial	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	20-22.09.2023: 6th ILLA General Conference: Law, Language and Legal Knowledge Global Processes and Local Practices, paper: "Evaluative language of the Court	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	18-21.07.2023: 10th International Contrastive Linguistics Conference (ICLC-10), paper: "Evaluation in legal discourse: The case of judicial English and Polish	
Christine Martinez	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Prowadzenie wykładu plenarne pt. « À la découverte du patrimoine français – approches théorique, didactique et pratique » (90 mn) na Letnie Uniwersytet organizowane	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Prowadzenie wykładu plenarne pt. « Le prof. de FLE : enseignant, animateur et créateur » (45 mn) na konferencje organizowane przez Uniwersytet Wileńskie	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Udział w konferencji międzynarodowej pt. III Wrocławskie Spotkania Terminologiczne / 3rd Wrocław Terminological Meeting TERMOS 2023	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Wygłoszenie referatu podczas seminarium dla doktorantów Séminaire LIS 2023-2024; pt. Ecrire, décrire, traduire : l'exclusion dans la langue, la littérature,	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Prowadzenie warsztatu pt. « Boîtes à idées pour les enseignants » (50 mn) na konferencje organizowane przez Uniwersytet Wileńskie (Litwa) CONFÉRENCE DE	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Konsultacje językoznawcze - jako linguiste partenaire dla CNRS (Centre national de la recherche scientifique) - Lyon - projekt CORAIL, prowadzone przez Carole	
			Inne	Recenzja naukowa dla : Glottodidactica – An International Journal of Applied Linguistics	
Urszula Okulska-Lukawska	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	17th Biennial Communication Ethics Conference: "Communication Ethics as Tenacious Hope", Duquesne University, Pittsburgh (USA),	Kolokwium Naukowe 2023 Zakładu Badań nad Dyskursem ILS UW: "Porównawcza Analiza Dyskursu: Perspektywy badań i kierunki rozwoju", Warszawa 3 lutego 2023 r.
			Realizowane projekty międzynarodowe	Mental HEALTH 4 ALL: "Development and implementation of a digital platform for the promotion of access to mental healthcare for low language proficient	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	International Association for Dialogue Analysis (IADA), od 2018 r. - współorganizacja konferencji IADA, członek komitetu naukowego czasopisma <i>Language and Dialogue</i> i	
Siarhei Padsasonny	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Konsultacje naukowe z Uniwersytetem Sofijskim (Bulgaria); przygotowanie publikacji naukowej w czasopiśmie jednostki (publikacja ma się okazać w tym	
Małgorzata Szypica-Pyrzanowska	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	Erasmus + 2022-2023, STT, Atlantic Galway School, Presentation Skills, Galway, Irlandia 15- 22. 04, 2023	
			Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	Erasmus + 2022-2023, STA, Department of Foreign Languages, Translation & Interpretation, Ionian University, Korfu, Grecja, 24-28.04, 2023	
			Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	Erasmus+ 2022-2023 „Wizyta Organizacyjna” Deaf Studies, Trinity College Dublin, Irlandia 24-27.05, 2023	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	"Does Technology-Based Neuro-Research Inform Foreign Language Teaching and Learning?" The 11th European Conference on Language Learning 2023, University	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	"Bridging the gap between neuroscience and FL teaching and learning" Linguistics Beyond and Within 2023 – International Linguistics Conference, Katolicki	
Katarzyna Wasilewska	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Udział w międzynarodowej konferencji ICEBFT 2023 (International Conference on Economic, Business, Financial and Institutional Translation) organizowanej	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Udział w międzynarodowej konferencji CLAVIER 2023 Framing nature: discourses past and present of nature and the environment organizowanej przez Uniwersytet w	
Aleksandra Wąsowicz-Peinado	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Inne	19-21.06.2023 <i>Sign and Symbol in Comparative Perspective</i> , cykliczna, doroczna konferencja międzynarodowa organizowana przez Zespół badawczy	
			Inne	30.11 - 01.12 2023 <i>New Insights Through Revision of the Old: Changes, Chances and Challenges from Ancient Times to the Global Era Japan</i> , międzynarodowa	

			Inne	Regularny udział w cotrymestralnych spotkaniach grupy badawczej JSL 漢字学習研究会 (JSL Kanji Gakushu Kenkyukai), która zajmuje się nowymi metodami	
Tomasz Wiącek	Dr	Grupa badawczo-dydaktyczna	Inne	Udział w referatem w konferencji "From Queen Anne to Queen Victoria 8: Body, Mind, Spirituality" (20-22 września). Konferencja w j. angielskim, zorganizowana	
Valentina Ragni	Dr	Grupa badawcza	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Ragni et al. (2023) "Cognate vs. Noncognate Processing in Subtitle Reading an Eye Tracking Study", EuroSLA 32. International Conference of the European Second	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Ragni, V. (2023) "Reverse Subtitles in Foreign Language Learning: at the Interface between Processing and Learning". 1st International Conference on Didactic	
			Inne	Ragni, V., Silva, B., Szarkowska, A. and Otwinowska-Kasztelanic, A. (2023) "Reading in AVT contexts: an eye-tracking investigation of cognate and non-cognate	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Ragni, V., Kruger, J. and Orrego-Carmona, D. (2023) "Watching subtitled videos without sound: evidence from eye-tracking". Media for All 10 Conference: Human agency in the age of technology. University of Antwerp.	
Karolina Dębska	Dr	Grupa dydaktyczna w liczbie N	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Wyjazd studyjny do Laboratorium ATILF na Uniwersytecie Lotaryńskim (i CNRS) w Nancy, Francja, w dniach 13-19 listopada 2023 roku. Wyjazd miał na celu	
Józefina Piątkowska-Brzezińska	Dr	Grupa dydaktyczna w liczbie N	Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	STA, Uniwersytet Joński, Department of Foreign Languages, Translation and Interpreting, 9-16.05.2023, Grecja	
Anna Szczesny	Dr	Grupa dydaktyczna w liczbie N	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	12-13. 10. 2023 – International Conference "Translation in the XXI century", Erywań, Brusov State University - referat plenarny <i>Proper Names as a Translation Problem</i> .	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	18-19.09. 2023 - InDialog 4: Multiplicity in public service interpreting and translation, Uniwersytet w Gandawie – współautorstwo referatu, który wygłosiła prof. dr hab.	
Dorota Karczewska	Dr	Grupa dydaktyczna bez liczby N	Inne	III Wrocławskie Spotkania Terminologiczne TERMOS 2023 (11-13 maja 2023 r., UWŕ); Udział w konferencji, wygłoszenie referatu: Analyse et traduction de la	
Weronika Sztorc	Dr	Grupa dydaktyczna bez liczby N	Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	Projekt <i>Philotrans</i> w ramach sojuszu 4EU+. Rok akademicki 2023/2024. Opieka nad studentami biorącymi udział w projekcie polegającym na tłumaczeniu	
Stephanie Weismann	Dr	Grupa dydaktyczna bez liczby N	Realizowane projekty międzynarodowe	Badanie terenowe w ramach projektu-grant IDUB: "Czuć, wiedzieć, przyswajać. Eksploracje ucieleśnionej wiedzy i zmysłowej pamięci w praktykach chodzenia na terenie	
			Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Udział w Konferencji: MIĘDZYNARODOWA KONFERENCJA NAUKOWA "Góry - Literatura - Kultura. X edycja: "Dźwięk, zapach, smak i dotyk gór", 8-	
			Realizowane projekty międzynarodowe	Badanie terenowe (Sudety) w ramach projektu-grant IDUB: "Czuć, wiedzieć, przyswajać. Eksploracje ucieleśnionej wiedzy i zmysłowej pamięci w praktykach	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Założenie studenckiego koła naukowego ILS poświęconego kulturze austriackiej i niemieckiej we współpracy z Austriackim Forum Kultury w Warszawie.	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Prowadzenie warsztatów dla uczniów szkół średnich "ZAWÓD TŁUMACZA" w ILSu/UW Współorganizowane przez: Instytut Lingwistyki	
			Inne	Prowadzenie projektu obywatelskiego (Citizen Science) "Wien der Nase nach": prowadzenie warsztatów, kwerend, wykładów. Uniwersytet Wiedeński/Austria (finansowane	
			Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	kwerenda kulturoznawcza w ramach stypendium "Polonia" (NAWA) w Instytucie Kultury Polskiej (IKP) UW (1.10.2022-30.6.2023)	
Agata Balińska	Mgr	Grupa dydaktyczna bez liczby N	Mobilność międzynarodowa: wyjazdy zagraniczne, w tym udział w	Translation, Interpreting & Culture 2023 Virality and Isolation in the Era of Deepening Divides, 20-22.09.2023, wystąpienie pt. "The didactics of Japanese	
Simon von Kleist	Mgr	Grupa dydaktyczna bez liczby N	Udział w programach, takich jak Erasmus, 4EU+ Alliance i innych	Projekt <i>Philotrans</i> w ramach sojuszu 4EU+. Rok akademicki 2023/2024. Opieka nad studentami biorącymi udział w projekcie polegającym na tłumaczeniu	
Agnieszka Piątek	Mgr	Grupa dydaktyczna bez liczby N	Współpraca z instytucjami międzynarodowymi	Współpraca ze Svenska institutet, który wspiera placówki uczące języka szwedzkiego i szwedzkiej kultury na całym świecie. Svenska institutet co roku finansuje zakup	